

ՄԵԶՄՈՒՄԷ

DIRECTION DU JOURNAL MEDJMOUA-I-AHBAR 65 Grand'Rue de Pera 65

ԱՒՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلى تقسيم جادهسى ٦٥

Հաղթանակ միութենայի խոստովանած իշխն Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրուստ: — Իտարէխանէմի Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 25 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԱՊՅԵՐԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Table with 2 columns: Item description and Amount. Includes 'Սէնէլիկի Տէրիսատէթ իշխն', 'Ալթըր ալըրը', 'Իւշ ալըրը', 'Թարաւեա հաթթատա պիր եա իքի', 'տէֆա կէօնտէրլիմէք իւզրէ սէնէլիկի', 'բօսթա իւճրէթլիյէ'.

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԷՐՍԷՆԻԷՐ

Բազար կիւնքի Բգտամտա օգուտուղուսնա կէօրէ, հիւքիւմէթի Սէնիւնէ, չըգան սէնէ հոկտ. 8տէ նէշը իտիլիշ օլան պէեաննամէտէթի իսլահաթըն իճրասընա պաշլանըն տըր:

Մէշքիւր զաղէթա՝ պէնտինէ շէօյլէ տէվամ իտիսօր:

«Տէվլէթի Օսմանիւնէնին միւլէքի գատիմի՝ էօթէտէն պէրու թահթը իտարէսինտէ պուսլունան սատըք թէպանըն հէր գէման րահաթ օլմալարընտան իսլահթ օլտուղու շիւպհէսիք օլուպ, լաքին հէր նէվ իսլահաթըն իճրասը վաղթ ու ագչէնէ միւհթան տըր: Խուստալլիէ թէճրիւպէ վէ թաթպիգէ գօնուլահաթ իսլահաթըն մէվգըի իճրասը օլան նահիէնէլի վէ արազիտէ իսքեան իտէնէլէրին թապիեաթ վէ միւզանը, վէ ատաթ ու ահվալը մահէլլիէնէսի նազարը տիգգաթա ալընմագ իճապ իտէր, եօգսա պու կիպի ահվալ վէ խուստաթ նազարը տիգգաթա ալընմագսըզըն, իսլահաթ թաթպիգ իտիլէնէք օլաա պիլէ, իսթիեար օլունահաթ մատտի վէ մանէվի հիմէթլէրին սէմէրէպախշ օլմանըպ, մուվագգաթ պիր շէյտէն իսլահթ գալահաղը՝ իշլէրէ աշնա օլանլարահա բէք աշիքեար տըր:

«Իգթիգալի գէման վէ իհթիեանաթը հապըրէնէ մուվաֆըք սուրէթտէ թիւրքիանըն հէր թարաֆընտա իսլահաթը լազըմէնին իճրասընը իւք տիւշիւնէն հիւքիւմէթի Սէնիւնէմիգ, պուլըն մուվաֆըքընէթիին թէնմին իշին, իգթիգա իտէն վասըթալարը տա հապըրլամըն

վէ իճրա օլունահաթ իսլահաթ, թէտրիճէն թաթպիգ իտիլմէկէ պաշլանըն տըր: Էգհիւպէ՝ Տէրիսատէթտէն ինկիլթէրանըն Տէյլի Նիուզ զաղէթասընա շէքիլէն պիր թէլէկրաֆտա, էվրօքա գապիթանընտան Մ. Համսօն նամ զաթըն՝ Կրգրու՝ թարիգիլլէ Մուստան հարէքէթ իթտիկի սըրատա, կէշտիկի վիլահէթլէր տախիլինտէ, հիւքիւմէթ մէմուրլարը թարաֆընտան իթթիխազ օլունան հաքիմանէ վէ հիւսնի թէտալիլլէր սանէսինտէ, օրալարտա տախիլի ահվալլին կէրէյի կիպի էյիլէշմիշ օլտուղու իշար իտիլմիշ տիր քի, պուսլուն, իսլահաթա պիր մուգատտէմէ ատտ իտիլմէք իգթիգա իտէնէլի մաթլուպ օլան իսլահաթըն իքմալինէ մուվաֆըքընէթիէ բարապ պիր տէլիլ օլահաղը աշիքեար տըր:

«Պու քէրրէ Նօր զաղէթասընտա կէօրիւլէն պիր ֆըգրատա տախի, պիւեիւք տէվլէթլէր թարաֆընտան հիւքիւմէթի Սէնիւնէնին իճրասընա շալըշտըղը իսլահաթը միւքիտէնին ումումէն թասվիպ վէ իէրվիճ իտիլմէքտէ օլտուղու միւնտէրիճ տիր քի, պու տա միւշալիլլէյիւմ տէվլէթլէրին հիւքիւմէթի Սէնիւնէնէ գարը իսայրիսահանէ հիսսիեաթլարընա ալէնի պիր տէլիլ օլտուղու ճիհէթլէ, հէր վէնէլէ շալեանը թէնէքիւր տիրու»

«Թ. Հազըգաթ զաղէթասըն՝ պու քէրրէ Ֆիլիպէտէ նէշը օլունահաթ պաշլամը օլան Մալիւմաթ զաղէթասընըն Ռուսիա իլէ Ֆրանսա բօլիթիգասը հազընտա վէ Ռուսիանըն Տէրիսատէթ սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Մազսիմօֆ ալէյհինտէ եազմը օլտուղու պիր մէգալէի շէտիտէն մուստէգէ իլլէմիշ տիր: Թ. Հազըգաթ պէնտինէ շու սուրէթլէ տէվամ իթմիշ տիր: «Էրմէնի ֆէսատընլարընը՝ պիր գաչ սէնէտէն պէրու մէթպուի մուֆախիսամ: Լարընա գարը իլան իթտիլլէրի իսեանըն՝ նէ կիպի արգուեա միւսթէնէտ օլտուղունու պիլմէտիք էօյրէնմէտիք քիմանէ գալմամը տըր գաշն իտէրիգ: Պու հէգչէնին էն պիւեիւք սարգուլարը՝ Օսմանլըլարըն՝ գանլարըյա գազանըմը օլան պիր մէմէքէթին շէքլի իտառէսինի թէպտիլ վէ «գօմիւն» ուսուլինէ վազ իթմէք, վէ անասընը ապիէի Իսլամիէնին հուգուգը հաքիմիէնէթինէ իշթիւք իլլէմէք հըրսընտան իսլահթ օլուպ, պու պաթըլ իսահալաթա վէ շու ֆասիտ արգուեա պիրինհի տէրէնէտէ մանի օլան՝ Ռուսիա տէվլէթի օլ-

տուղու՝ սալթանաթը Սէնիւնէնին հուգուգը հիւքմրանիսինի վիգանէ, վէ մէնաֆիի տէվլէթի Ալիեէնի մուհաֆազա եօլունտա՝ տէվլէթի միւշարիլլէյահանըն կէշէնլէրտէ վէֆաթ իտէն իտարիճիէ նազըրը բրէնս Լօպանօֆուն եազմը, վէ ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին Մալի Բիթապընա կէշիւմիշ օլտուղու գաթի էլ մէֆատ նօթալարա սապիթ օլտուղու կիպի, պու տէֆա տախի հալմէթլու Ռուսիա իմէրաթը հապրէթլէրինին Ավսթրիա վէ Ալմանիա հիւքմտարանը իլէ միւշաթ իտիպ, հուգուգը սալթանաթը Սէնիւնէ լէհինտէ օլահաթ իսթիմալ իլլէտիկի մաթպուաթը ալէմ իլէ նէշը օլունան իսանը հազգանիէթպէեան իլէ իսպաթ օլունմուշ տուր քի, իմէրաթը միւշարիլլէյին՝ Էրմէնիլէրին թաադիպ իթմէքտէ օլտուղարը մէգասիտի հուգուգչիքէնանէի՝ հիշ պիր վազըթ թէրվիճ իթմէմէք խուսուսընըն Ռուսիա տէվլէթիննէ գաթիլէն մուգարրէր օլտուղունու, վէ Ռուսիա մէմէքէթինէ ֆիրար իտէն Էրմէնի հէգչէսի հազըլարընտա թաադիպաթը գանունիէ վէ ապիլէ իճրա օլունմասը հազընտա գաթի էմիլլէր վէրիլտիկինի սէրահաթէն տէրմիեան իթմէսի՝ պու տէվլէթի մուֆախիսամըն նէ տէրէնէնէ գատար ատալէթի իլթիգամ, վէ տէվլէթի Ալիեհէ հազընտա նէ մէրթէպէնէ գատար տօսթա՝ նէ հարէքէթ իլլէտիկի մէյտանտա օլտուղու կիպի, հէգչէլի մէրգումէտէն Ֆրանսահա իլթիմա իտէնլէր հազընտա իտիլէնէք թաադիպաթը ապիլէնէ տախի Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆընտան պիր նիգամմամէ լախահալընըն գալմէ ալընտըղը՝ Բարիս զաղէթալարընըն էքսէրիսինտէ տէրճ օլունմուշ տուր:

Մ. Մազսիմօֆ պահսընա կէլիննէ, Էրմէնի էշքըեասընըն Օսմանլը պանգասընա հիւսնու վէ տուխուլ իլլէտիլլէրինի միւթէազըպ տալլէթ օլունմամը օլտուղու հալտէ, մահգա հուգուգը հէմճիվարիէն թիանէթէն մէգքիւր պանգա միւտիլլէրիլլէ պիրլէշէրէք, օ գատար թիւճնար վէ սախիլէնին ալէադատար օլտուղու մէգքիւր պանգա էպիլիէսինէ վէ մէվճուտաթը սախիլէսինէ պիր կէօնա գարար տօգուլմասընա մէյտան պրագմագսըզըն, հէր թէնիլքէնի կէօգէ ալարագ, մէրգու՝ էշքըեանը պանգատան չըգարմահա շիթապ իթմիշ օլմասը՝ ասախիլ մէմէքէթին իտամէ վէ իսթիգրարընա նէ տէրէնէնէ գատար խահիլլէր



օլտուղուհու մէջտանա չըզարան ումուրտան տըր: Շու հալտէ Մ. Մաքսիմօֆ՝ մէզքիւր Մալիւմաթ զազէթաւընըն գիւլիւմիւ կիւլի էրմէնի օլմանըպ, պիւլաքիս էրմէնի ֆէսէ-տէսինին ալէյինտէ վէ մէնաֆիի տէվլէթի Ալիեէ լէհինտէ հազգէլինտս պիր զաթ օլտուղուհա շիւպհէ եօզ տուր:»

«Իգտամաա պէր վէհնի տիթի օգուհ-մուշ տուր:»

«Բուսիւտա էջմիաճին Կաթողիկոսու իրիմեան էֆ. ախրէն ֆէսաւտա վէ գարը-չըզըզա ճիւլէթ իտէնլէրի թազպիհէն վէ էրմէնիլէրէ խիթապէն:»

«Մէնաֆիիիլի մուհաֆազա իթմէթ իս-թէր իսէնիլ՝ Օսմանլուրա պաղը գալընըզ, հարաքեաթընըզըն սօնուհտա Օսմանլուր-տան զիեաւտէ մազարրաթ սիլէ օլաճազտըր: Բահաթ եալամազ իշին հիւքիւմէթի Օսմա-նիեէնին իտարէսինտէն տահա էյի պիր ի-տարէ պուլամաեաճաղընըզ տա թապիի վէ աշիքեար տըր:» տէմիշ տիր:»

Իգտամաա կէօրիւմիւ տիր:»

Մազամը ճէլիի իրիւմէթին՝ Հինտիս թան իսլամ էհալիսինին իւզէրինտէթի մա-նէվի նուֆուզընը թէմամիլէ թազտիր իյ-լէմիշ օլտուղու՝ ըէվիլի իֆաւտէսինտէն տե-լալըլան ինկիլթէրրանըն Հինտիսթան նաղը-րը լօրտ ժօրժ Համիլթըն՝ պիր միւտտէթ-տէն պէրի թիւքիւնըն մէնֆաւթընա գար-չը օլտուղա պաղը ինկիլթէրին թութուգ-լարը բօլիթիգա մէպէթիին իլէրուտէ Հին-տիսթան գըթաւընը պիւեիւք պիր թէհի-քէէ տիւլիւրմէթ կիւլի պիր ֆէնալըզ մու-ճիպ օլաճաղընը աչըզտան աչըզա պէեան իյլէմիշ օլտուղու, նաեէ Ձրաեէ Բրէսէ զա-զէթաւընտա օգուհմուշ տուր:»

«Իթալիա, Ալմանիա, ինկիլթէրրա վէ Ձրանա հիւքիւմէթիլէրի՝ կէրէթ մէմալիթի Շահանէտէն, կէրէթ մահալը մաիթտէն օրա-լարա կիթմիշ օլան բօլիթիգա ճիւլիլէրի էրպալընտան պիր գըսմընը հուտուտ խա-րիճինէ չըզարմաեա վէ տիկէր գըսմընը չիտ-տէթի պիր նէզարէթ ալթընտա պուլուհ-տուրմաեա գարար վէրմիլէր տիր:»

«Բրօյեա նամ Աթինա նիմ ըէսմի զա-զէթաւընըն էրմէնի ֆիրարիլէրի հազգընտա չիտտէթի իտարէի լիտան իտիպ, պուհլարըն, Եուհան հիւքիւմէթիինին ճիւլար մէմալիթ իլէ օլան միւնտաէպաթընը իթալ իտէպիլէնէթ հարաքեաթտան գաթիլէն կէրի տուրմալ-րընը թապիիլէն իթմիշ տիր:»

«Բէլ Մէլ Կազէթ նամ ինկիլթ զազէ-թաւըն՝ էրմէնի էրպալընմէֆաէտէթի հազ-գընտա եազտըզը պիր ֆըզրաւտա տիրօր թի, Վէրմէնիլէր գուլպարա տթմազ, պաճալա-րա հիւքուլմ իթմէթ կիւլի հարաքեաթը վաճ-քիւնէնէ թէսաւտի իթտիլէրի ճիւլէթիլէն, պիլզտէն հիշ պիր շէյ պէթլէմէսինլէր:»

«Սիվաս վիլայէթիինտէ Բինկուհ գարի-նէսինտէ պիր գարընըզըզ վուգուհինէ տա-յիր հալաւտիս՝ մուաիլաւտէն տիւլէլի մուազ-գամա օսնալուարընըն քէնիտէ իյլէտիլէրի

թէլէկրաֆնամէլէրտէ ըէտտ վէ թէքիպ օ-լուհտուղու՝ նաեէ Ձրաեէ Բրէսէտէ կէ-րիւմիւ տիր:»

«Պըպըն զազէթաւըն տիրօր թի, Վէ-չէնտէ Արգաճա գարիեէսինտէ իսլամ իլէ իրիսթիան պէյնինտէ պիր ապլտա գու-հուր իտէրէթ, պիր շօգ Միւսլիմանլարըն պալլարըն եարըմըշ վէ գօլլարըն գըրըմըշ օլ-տուղու իթիլիպար գըլընմըշ տըր: Բօլիս քէյֆիլէթտէն խապէրտար օլուր օլմազ հէ-ման մահէլլի վազըեա շիթապան օլմաշ ի-սէ տէ, օ գաւտար իրիսթիանտան մազնուհ օլմազ իւզրէ եալընըզ իթի քիշի տէրտէսթ իթմիշ տիր:»

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԹԷ

Պալմօրալ 2 հոկտ.— Ձար տիւն ումու-րը տէվլէթիլէ իլիթիլալ իտէրէթ, շաթօտան տիւլարընա չըզմամըշ տըր: Ձարիցա, զրալի-ցա Վիզթօրիւմ վէ աիլէի գրալի շաթօնուհ պաղչէսինտէ կէզիւմիլէր տիր:»

Բարիս.— Կրանիւրգ Վլաւտիմիր Բարի-սէ մուվաւըլէթ իթմիշ տիր:»

Վիլէնտ.— Իմէրաթօր Ձրանսուա-ժօ-ղէֆին Բուճանիա գրալընը զիւարէթի էսնա-սընտա Ավսթրիա իլէ Բուճանիա պէյնինտէ հիշ պիր մուահէտէ իմզա իտիլմէթի տիր:»

Բարիս.— Ձարըն Բարիստէ իգաթլէրի էսնասընտա, Բարիս տաքիլի մէվճուտէսինէ 8000 քիւտաւէ վէ 1600 սիւարի իւմվէ օլու-նաճազ տըր:»

Վիլէնտ.— Մէհիսի մէպուսանտա մալի-եէ նաղըզը պիւտճէի իյզահ իթտիլի էս-նաւտէ, պաղը մէսաթիֆ իշին խուսուսի պիր իսթիլգրազ տաղը թէքիլի օլուհտուղու ճի-հէթիլէ, պիւտճէիին թաւիլաթը աղիմէէ տիւլար օլաճաղընը պէեան իթմիշ տիր:»

Բարիս.— Մատակապար վալի վէ գօ-մանտանը ժէնէրալ Կալիտի, Թանանարիվէ կիթմէթտէ իթէն, պիր օրմանտա Ֆահօվա-լըլարտան միւրէթէպ պիր ֆըզրա իւզէրի-նէ հիւքուլմ իտէրէթ, պէյնլէրինտէ վուգու-պուլան միւսատէմէտէ, ժէնէրալըն մաեէ-թիլնտէ պուլուհան տաքիլին Յիւ թէլէֆ օլտուղու՝ Միւսթէվիլքեաթ նէզարէթիլէ վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆնամէտէ պիւտի-րիլմիշ տիր:»

Բօրլինկթօն.— Շափանըն Միւհթէմիաի Ամէրիգաեա պիրլէշմէսինին 50նճի սէնէի տէվրիեէսի միւնտաիպէթիլէն իճրա գըլընան չէնլիլէրէն էսնասընտա, տէյրիլէրին օթուր-տուգլարը սըրալարտան պիրի, աղըլըզ գի-եաւտէլէնտիկիտէն չէօթէրէթ 300 քիւլ մէճ-րուհ օլմաշ տուր:»

Բարիս 3.— Սօգաղարտա պիւեիւք պիր իզտիլամ կէօրիւլիւեօր, Շանը Էլիլգէ պուլ-վարը իւզէրինտէ աճէտչիւտ զիեաւտէսիլէ կիւհէլէշմիշ տիր:»

Մէպուսան վէ Աեան մէհիլիլէրի ըուէս-սասը Ձարըն իսթիլգալի իշին Շէրպուրկա աղիմէթէ գարար վէրմիլէր տիր:»

Պալմօրալ.— Ձար, տիւլգ տը Գօնօթ իլէ

պիրլիքտէ կէիք ալլաւտըլար: Հալա զաեէթ կիւզէլ իտի: Տիւզ վէ տիւլէս տը Գօնօթ, Ձար վէ Ձարիցաեա ըէֆապաթ իտէնէթլէր տիր:»

Բօրթամուր.— Ձար վէ Ձարիցա բազար կիւհիւ սաւաթ 5 պչ. գտա պուրաեա մուվա-սըլէթիլէ կիճէի ըիւքիւպլէրինէ մախսուս օլան վարօրուհ տէրուհինտէ կէչիլէնէթլէր, վէ բազար իրթէսի կիւհիւ սապահլաեա ին-կիլիգ ֆիլօսուհուհ պիւեիւք պիր գըսմը ըէ-ֆապաթըլ.— Շէրպուրկա միւթէվէնէնէն Բօրթամուրտան հարէթէթ իյլէնէնէթլէրտիր:»

Բօմա.— Ժէնէրալ Ֆէրրարանըն մէմու-րիեէթի մախսուհ իլէ Ինկիլթէրրա հիւքիւ-մէթի նէզտիլէն կէօնտէրիլէնէկի հալաւտիլի իթալիա զազէթաւարը թէքիլալ իտիւրիւր:»

Պիւքրէշ.— Ավսթրիա-Մաճար իլէ Բու-մանիա պէյնինտէ պիր մուգալէլէի տաքիլէ ազտ օլուհտուղուհա տայիր շայի օլան հա-վաւտիս պիէսաս տըր:»

Գօլօնիա.— Գօլօնիա զազէթաւընըն Բէթ-րէսպուրկտան ալտըզը պիր թէլէկրաֆնա-մէտէ, կրանտիւգ Սէրժ Միլաւիլօվիլին Եու-նան գրալիցաւընըն քէրիմէսի քրէննէս Մարի իլէ օլան նաճէտիլքիլէրի ֆէսիս օլուհտուղը թէլէմիշ իտիլիեօր:»

Բարիս 4.— Բէիսի ճիւլհուր, պու կիւն ըէֆապաթընտա Բուսիա սէֆիլի վէ Ձրան-սանըն Բէթրէսպուրկ սէֆիլի իլէ Ձարըն մաեէթիլէն թայիլին օլուհան էրքեանը հար-պիեէ ըէիսի վէ Ձարիցանըն մաեէթիլնտէ պուլուհաճազ օլան աթիւրալ ժէրվէ օլտու-ղու հալտէ Շէրպուրկա կիլմիշ տիր:»

Բարիսին հէր թարաֆընտա թէտարիք-եաթը գապուլիեէ շայեանը հայրէթ պիր կէրմիլէթիլէ տէվամ իտիւր: Տաիլի պէ-լէտիեէնին, Գօնգօրտ մէյտանընըն վէ Շանգ-էլիլգէ պուլվարարընըն թէքիլալ սու-րէթի խուսուսիեէտէ կէօզէ շարաճազ տէ-րէնէտէ զարիֆ տիր:»

Թաշրալըլար իլէ էճնէպիլէրին իգաիհա-մը օ գաւտար զիեաւտէ տիր թի, Բարիս նու-ֆուսուտ ալթմըշ օլտուղուհա շիւպհէ իտիլէ-մէզ, Պօշ պիր մահէլլ պուլմազ միւմէիլ տէ-յիլ տիր:»

Վէրան.— Պու կիւն Վէրան իլէ Պրիւքսէլ չըմէնտըֆէրլէրի պէյնինտէ պիր միւսատէմէ վուգու պուլարազ, եալընըզ մաքիլանը թէ-լէֆ օլմաշ տուր:»

Բարիս.— Ձրանսանըն Լօնտա սէֆիլի, Ձարըն չէրէֆիլէն եաղըլաճազ չէնլիլէրտէ հաղըր պուլուհաճազ իւզրէ Բարիսէ կիթմիշ տիր:»

Մալիեէ նաղըրը, Ձարըն Բարիսի զիեա-րէթի միւնտաիպէթիլէն սալը կիւհիւ պօ-սանըն գաթալը գալմասընա գարար վէրմիշ տիր:»

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն Կ.— Բաթրիք ըիւթ պ. Աղարեան էֆ. հազրէթլէրի Պալը Ալիեէ աղիմէթիլէ, Սա-րազամ հազրէթլէրիլէ միւլազաթ իթմիլէր տիր:»



Թ. Հազարգաթ տա կեօրիւմիւ շտիւր.

Պունտան էվկէլ Փունջ նամ էրմէնի զազէթասընտան (նիզամնամէ) իւնվալը պիւր մեգալէ նազլ վէ տէրն խտէրէք, զիյրինէ միւթալէալի մախսուսէմիզի տէ եազմըլ իտիք. Մէզըիւր զազէթալանն պու մեգալէտէ պիւր իսանը հազարգէթ. կիւեանէ իլէ պէեան իլլէտիկի վէճհլէ, ահվալը հազարէտէ էրմէնի ճէմաաթը նիզամնամէսի կիպի շէյլէրին թէեասի-րաթը հասէնէսի կէօրիւմէք շէյլէ տուր սուն պէլքի մազարթաթը հիսս օլունա-ճաղընտան, իմտիլիք անլէր գալէ ա-լընմաեւզ, պէլքի ճէմաաթա ճիտտէն խրտմէթ իթմէք էմէլ վէ ֆիքրինտէ պուլունան զէվաթըն արա վէ միւթա-լէաթը սաիպէլէրինէ թէվֆիքի մուա-մէլէ իտիլմէսի լազըմէտէն պուլունտու-ղունու, վէ էրմէնի ճէմաաթը կէրէք նազարը հիւքիւմէթի Սէնիէտէ վէ կէ-րէք էհալիի սաիլէ ինտիլտէ զալպ իլ-լէտիկի հալսիեթ վէ իթիպարը իտտէ իթմէք իսթէրսէ, անճազ յու սըրատա քէնտիսինէ թարիզի սէլամէթի իրաեթ իտէն Բաթրիք Գայմագամը ըիւթ. էֆ. հաղըթէթէրիլէ հէյեթէթի մուվազգաթա ազասընըն իրլատաթը սաիպէսինէ թէվ-ֆիքի հարէքէթ իթմէսի լաղըմ կէլէ-ճէկինի պիզ տախի միւթալէաթը մախ-սուսէմիզ սուրէթինտէ տէրմիեան իլ-լէմը իտիք.

Պու քէրէք էրմէնի ճէմաաթը միւ-թէպէրանընտան պիւր զաթ թարաֆըն-տան կէօնտէրիլէն էրմէնիճէ պիւր վա-րադատա, ճէմաաթ նիզամնամէսինի ճիհաթը մուզիլըրէսի վէ մէնաֆիի ճէ-մաաթա մուզիլըրէսի օլան նօգթալարը քէք կիւզէլ թայեին գըլընմըլ օլունա-ղունտան, վարազ աի մէզըլըրէ պիթ-թէրմէմէ պէր վէճհլի աթի տէրն իտիլ-միլ տիւր.

ԳՈՊԱՀԱԹԼԸ ԳԻՄ ՏԻՐ

Էրմէնի ճէմաաթընըն չիմտիքի աճը-նաճազ հալինէ պազարագ, հէր քէս գապահաթըլը քիմ տիւր տիեթէք, եէկ-տիկէրինէ սիւալ իթմէքտէ տիւր. Պա-զըլարը էրմէնիլէր տիւր, տիեթըլար, չիւն-քի քէնտի հալլէրինտէն պիլապէր օ-լունա, էսասաղը ըիւեանա վէ ալտաթը-ճը ինէալաթա ուլտուլար. Տիկէր պա-զըլարը տա, էճնէպիլէրին թէշվիթաթը-նա գաբըլաթը վէ հատար զաթ ինտէն զիեանտէ ճէսարէթ կէօթէրտիլէր տի-եթըլար, վէ սաիլէրի տէ ազըլըր վէ թէտպիլիլիզ բաթըրիկին վէ աթիեի տիլիւնմէեթէն իտարէ մէճիլսինի սէր-սէմէ օլան տէլալէթիլէրինէ ուլտուլար եինէ պազըլարը միւթթէվիեաթը ա-սարիեթտէն օլարագ հասըլ օլան սէլին գուվլէի միւթթիլէյի միւթպիլէսինէ մաղըլալ օլտուլար տէյի իթիլազաթտա պուլունուեթըլար. Պու սէյլէնէն էս-պապըն հիշ պիլիսի ահվալը մալիւմէնի էսպապը գալիւն վէ էսասիեթիլտէն տէյիլ տիւր. Պունտան սէպէպի հազար-գիլսինի պէեան իտէլիմ. (Տէվաթի)

ՁՈՐ ՎԷ ՁՈՐԻՑՈՆԸՆ

ՅՐԱՆՍՈՆԱ ՄՈՒՎԱՍԸԼԷԹԼԷՐԻ

Միւ շարիլէյիւմա՝ Պալմօրալտան մու-ֆարագաթալ, Բօրթումուլա վէ անտէն Շէրպուրկա մուվաալէթ իթմիլէր տիւր. Պրանսա իթիսի ճիւմհուրու իլէ վիւքէ-լաալ, ըիճալը վէ սաիլէ իլէ խընճա-լընճ էհալի թարաֆընտան վուգու պու-լան մէրսիլի իսթիզ պալիեթ, ֆէվգէ-լատէ մուլմանթան օլունա, Պրանսըլ տօ-նանմաալ միւթէմէլ պիւր ըսմի կէշիտ իճըա իթմիլ, վէ իմէրաթօր իլէ ըէի-սի ճիւմհուր արասընտա զաեթ սամի-մի սէօղլէր թէաթի գըլընմըլ տըր. Գէ-շիտէ օլունան զիեաթէթտէ մէվգիեթ միւնսաիպ նուլթըլար իլէ իտարէի ազ-տահլար վուգու պուլմուլ, վէ միւլտ-ըլլէյիւմանըն տիւն Բարիսէ մուվաալ լէթիլլէ Պօրսա ալըլմաալ տըր.

Շունան գրալը վիլէնտա իմէրա-թըր իլէ խալի միւտտէթ միւլազաթ իթմիլ տիւր.

Պուկարիսթան բրէնսի՝ չըգան բէնչէն-պիւ հիւնիւ Սօֆիաեա ալտէթ իլլէմիլ տիւր.

Գարատալ խարիճիեթ նազըր Մ. Վուլ-գօվիլ՝ ճումաա իրթէսի կիւնիւ Սօֆիաեա բրէնս Զէրաինանտըն հուզուրըն չըգըլ տըր. Միւմաիլէյիւն շէրէթիեթ պիւր զիեա-ֆէթ քէշիտէ գըլընմըլ տըր.

Իրան շահըն, Գազագ տաքէրի թար-զընտա պիւր պէլլէք սիւարի տաքէր թէր-թիպ իտիպ, պունու Բուսիալը պիւր ժէնէ-րալըն գօմանտաալ ալթընա վէրէճէլէրի՝ Թէհրանտան ալթընա մալիւմաթտան անլա-լըլմըլ տըր.

ԹԵՎ ՃԻՀԱԹ

Թիճարէթ վէ նաֆիա նէգարէթի թիճա-րէթ միւտիլիկի՝ էմիլիեթ սանտըլը միւ-տիլի Մուհիպ Ռէմզի, էմիլիեթ սանտըլը միւտիլիկի՝ նէգարէթի միւտիլիլէյա ըս-թաթիսթիզ միւտիլի Զէրի վէ Ըսթաթիս-թիզ միւտիլիկի՝ Պէնկազի մէթուպուլու-ղունտան միւնֆասըլ Մըթթար պէյ էֆ. իլէրէ.

Մալաթիս սանճաղը միւթէսարըլըլը՝ ճիտտէ վալի գայմագամըլընտան միւնֆա-սըլ Ասաֆ պէյ էֆ. եէ.

Էսկիլէհիլի գազասը Թիճարէթ մաքէմէթի ըիեասէթի՝ Մէթթէպի Հուզուրը Շահանէ մէլգուլարընտան Սիլվէթթու էֆ. ինտիեթ թէֆիլիզ.

Մուհասէպաթը ումուլիլէի մալիլէ մու-հասէպէիսի Ահմէտ Ռէշատ պէյ էֆ. հազ-րէթ լէրինէ պալէա, էկին գայմագամը Ռի-ֆաթ պէյն սալիսէ ըիւթպէսի. Ամասիա միւ-թէսարըլըլը Մէհմէմէտ էմին բաշա հազրէթ-լէրինէ Բումէլի պէյլէր պէյլիկի բաեթսի թէվճիւ պուլըլմուլ տուր.

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Րէմի. Սաեէի գուտըլթաեթի հազ-րէթի նիւաֆէթընհիտէ Հալէպ, Սիվաս, Թրապիզօն, Նիւտալէնտիկեար, Վան, Էն-գարէ, Պիլիս, Գասթէմօնի, Գօնիա, Ատանա, Մամուրէթ իւլլիզիզ, Մուսուլ, Տիեարպէթի վէ էրզըրու վիւաեթլէրինտէ աախի իւմու-ու աաաիլին պէր քէմալ օլտուլըն, մազամը Սատարէթէ սեպ. 19, 20 վէ 21 թարիլիլէ վիրուտ իտէն թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլա-լըլմըլ տըր.

—Պու տէֆա Յիլիպէտէ նէշր օլունմա-եա պալլամըլ օլան Մալիւմաթ զազէթաաը նիւսթէլէրինի՝ մէմալիքի Շահանէնի ճի-հաթը սաիլէսինէ տուլտուլի մէնն իտիլիլ տիւր.

—Էրմէնի Բաթրիք Գայմագամը ըիւթպ. Բարթուզիմէս էֆ. հաղրէթլէրի էվլէլքի կիւն Պապը Սէրասթէրիեթ աղիմէթլէ, սէ-րասթէր Րիզա բաշա հաղրէթլէրինի զիեարէթ իլլէմիլ տիւր.

—Կիլիս ճէգիլէսի իշին ազալը մուգար-րէր օլան 100 պիւն լիւալըլ իսթիզարալը պիլ-գաթ հիւքիւմէթի Սէնիեթին տգտ իտէճէ-կի միւթէսալվէր իմիլ.

—Գաթէրին գայմագամը՝ հուտուտա կէշմիլ օլան 13 նէֆէր էշխասը Սէլմիեթ կէօնտէրմիլ տիւր.

—Չանագ-գալէտէ Սոմանլը թօրթիլ սէ-ֆիլնէլէրինի միգտարը օնա իպլազ իտիլ-ճէք տիւր. Ճումաա իրթէսի կիւնիւ Չանագ գալէեթ պիւր միգտար գուրա նէֆէրաթը կէօնտէրմիլ տիւր.

—Սոմանլը պանգասը էլսինէի շարգիեթ թէրմէմանը Այէգօ Բանճիլի պէյ հաղրէթլէ-րի՝ մէզըլար պանգասըն մուվիլիկիլէ թայ-եին օլունմուլ տուր.

—Իրան տէվլէթի թարաֆընտան սապըզ Վան վալիսի Նազիմ բաշաա ինճի ըիւթ-պէտէն Շիյր ու խուրչիտ նիշանը վէրիլմիլ տիւր.

—Գօմանտան Պէրթէնի պու քէրէք էվ-րօաեա աղիմէթի՝ իսթիլթօլար մէսէլէսինի պիւր նէթիեթի գաթիեթ կէթիլիմէսի մազ-սէտինէ միւպլէնի պուլունտուլունու Մօ-նիթէօր եազմըլ տըր.

—Սիպէլ նամ ինկիլիզ գրուազէթիւ պու կիւնլէրտէ Պէյրութա մուվաալէթ իթմիլ տիւր.

—Բուսիա պանտէրալը իմէրաթօր Չնճի Ալէքսանտր նամ զըրհլը իլէ նալարէն նամ գրուազէթ Քիլիեթ կէմիլլէր տիւր.

—Տօլմա-պաղչէ վարօրը Հիւմաեուըն սէ-վահիլին մուհաֆագասը իշին Ատանտա կէօնտէրիլէճէք տիւր.

—Բաթիլաթ իշին Թէքիլի գարարկի օլան եէնի բօլիս էֆրատընըն թէնսիքի խի-թամպուլմուլ, վէ աթլարը սաթըն ալընարագ թէրթիպ իտիլմիլ տիւր. էֆրատը մէրգու մէ 150 քիլիաէն միւրէթթէպ օլունա, իսթան-պօլ, Պէյօղլու վէ իւսկիւտար ճիհէթլէրինէ թէվզի գըլընճազ տըր.

—Ճումաա իրթէսի կիւնիւ Չարուլի քէ-պիլին իքմալ օլունան զըսմը եանի Գալրագ.



